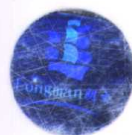


朗文



致胜 商务英语 英语会话

*Speaking for
Modern Business*

Grahame T Bilbow, PhD

活用英语
开拓商机

外语教学与研究出版社

朗文

致胜 商务 英语会话

*Speaking for
Modern Business*

Grahame T Bilbow, PhD

活用英语
开拓商机

外语教学与研究出版社

(京)新登字 155 号

京权图字: 01 - 2002 - 3921

图书在版编目(CIP)数据

朗文商务致胜英语会话/(英)比尔博(Bilbow, G. T.)著. - 北京:外语教学与研究出版社, 2002

ISBN 7 - 5600 - 3084 - X

I. 朗… II. 比… III. 商务 - 英语 - 口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 080074 号

© Pearson Education North Asia Limited 2001

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted by any means without the prior permission of the publishers.

This edition of Speaking for Modern Business is published by arrangement with Pearson Education North Asia Limited. It is for sale in the mainland territory of the People's Republic of China only.

本书由培生教育出版北亚洲有限公司授权外语教学与研究出版社出版

朗文商务致胜英语会话

Grahame T Bilbow, PhD 著

* * *

责任编辑: 李维章

执行编辑: 蔡殊君

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com.cn>

印 刷: 北京市鑫鑫印刷厂

开 本: 650×980 1/16

印 张: 15.25

版 次: 2002 年 12 月第 1 版 2002 年 12 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7 - 5600 - 3084 - X/G·1475

定 价: 18.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励 (010)68917826

版权保护办公室举报电话: (010)68917519

朗文商务致胜英语会话

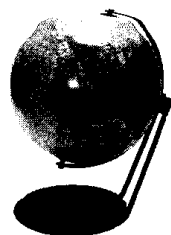
(简体汉字本)

出版前言

本书由培生教育出版北亚洲有限公司于 2001 年在香港出版繁体汉字本。自出版以来, 备受香港读者的喜爱。现经培生教育出版北亚洲有限公司授权, 我社在内地出版发行该书的简体汉字本。出版之前, 经培生教育出版北亚洲有限公司同意, 我们对原书在文字上作了一些技术处理, 使之更符合内地读者的习惯。本书专门为商界人士及商业、企业管理、经济贸易等专业的学生而编写, 旨在提高他们的英语会话实用能力。本书内容新颖, 范例丰富, 设计合理, 科学实用, 并配有磁带和 CD 光盘。相信本书也一定会受到内地广大读者的喜爱。

外语教学与研究出版社
综合英语部

出版人: 吴天祝(繁体汉字本)
李朋义(简体汉字本)
原著者: **Grahame T Bellow, PhD**
译者: 管燕红
审订: 谢福荣
责任编辑: 张康乐(繁体汉字本)
李维章(简体汉字本)
执行编辑: 蔡殊君(简体汉字本)
校对: 王韵之
排版: 王莹
平面设计: 梁若基 梁兆康



目 录

前言	v
简介	vii
结构	ix
撰写目的	xi
作者简介	xi

商业会话基础 (BACK TO BASICS)

第 1 节	会话技巧 (Speaking Skills)	3
	发音	3
	重音和语调	10
	商业会话的风格	16
	会话中常见的语言错误	23
第 2 节	听力技巧 (Listening Skills)	27
	听大意	27
	听细节	29
第 3 节	跨文化交流 (Cross-Cultural Communication)	33
	中西方价值观	33
	中西方交流	35

商业会话 (BUSINESS SPEAKING)

第 1 章	面对面交谈 (Face-to-Face Conversations)	41
第 2 章	电话交谈 (Telephone Conversations)	53
第 3 章	推销性陈述报告 (Sales Presentations)	65
第 4 章	描述性陈述报告 (Descriptive Presentations)	77
第 5 章	碰头会 (Briefing Meetings)	87
第 6 章	对策研讨会 (Problem-Solving Meetings)	95
第 7 章	策划会议 (Planning Meetings)	107

目 录

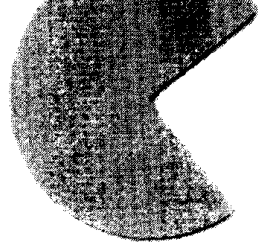
第 8 章 谈判 (Negotiations) 117

第 9 章 求职面试 (Job Interviews) 129

第 10 章 表现评估 (Performance Appraisals) 139

CD 录音稿 (CD-Script) 149

商业会话基础
BACK TO BASICS



第 1 节 会话技巧

Speaking Skills

这一节提供了一些建议和练习,帮助读者提高英语会话的一般技巧,为后面学习具体场合的语言如打电话、作报告等打好基础。这些建议适用于各类会话场合。

本节的内容包括:

- 发音
- 重音和语调
- 商业会话的风格
- 会话中常见的语言错误

发 音

要说好任何一种语言,清晰的发音是关键。这在英语和汉语中都是如此。中国学生要发准英语的某些音素的确有着一定的困难,特别是对于那些汉语中没有的音素。本节将从单个音素和整个单词这两个角度来讨论这些发音上的问题。

学习音标是为了帮助你读准单个音素和学过的单词。由于词典里一般都使用音标,所以学会音标还可以帮助你拼读生字的发音。音标共有 44 个音素,分为元音(Vowels)和辅音(Consonants)。

元音的发音

发元音时气流在口腔中自由通过,没有任何阻塞,但会受到舌位和口形及其大小的影响。元音有长短之分。长音可以是单元音,也可以是双元音。双元音在发音过程中口形要有变化。

听录音, 并跟读下列短元音、长元音和双元音。

Track 1
CD-1 1. 短元音 (Short Vowels)

i	"pit"
e	"pet"
æ	"pat"
ʌ	"putt"
ɒ	"pot"
ʊ	"put"
ə	"paper"

Track 1
CD-1 2. 长元音 (Long Vowels)

i:	"bee"
ɑ:	"bar"
ɔ:	"bore"
u:	"boo"
ɜ:	"burr"

Track 1
CD-1 3. 双元音 (Diphthongs)

eɪ	"say"
aɪ	"sigh"
ɔɪ	"soy"
ɔʊ	"so"
aʊ	"sow"
ɪə	"seer"
eə	"stare"
ʊə	"lure"

辅音的发音

发辅音时, 舌、唇、齿要在不同部分形成各种阻塞, 以便控制气流通过口腔和鼻腔。例如, 把舌头置于口腔前部的齿间、齿后或口腔上部、后部时, 就会发出不同的辅音。同样, 闭上双唇或把上齿咬住下唇, 便能发出另外一些音来。辅音还分为清音和浊音。所谓浊音就是声带振动造成的共鸣。

听录音，并跟读下列清辅音和浊辅音。

Track 1
CD-1

1. 清辅音 (Voiceless Consonants)

p	"pay"
t	"tax"
k	"cut"
f	"fee"
θ	" <u>th</u> in"
s	" <u>s</u> old"
ʃ	" <u>sh</u> are"
tʃ	" <u>ch</u> eck"
h	" <u>h</u> igh"

Track 1
CD-1

2. 浊辅音 (Voiced Consonants)

b	"buy"
d	" <u>d</u> own"
g	"goal"
v	" <u>v</u> isit"
ð	" <u>th</u> is"
z	" <u>z</u> ero"
ʒ	"mea <u>s</u> ure"
dʒ	"im <u>a</u> gine"
m	" <u>m</u> ean"
n	" <u>n</u> et"
ŋ	"spr <u>ing</u> "
l	"l <u>en</u> d"
r	"r <u>e</u> nt"
j	"y <u>ie</u> ld"
w	"w <u>a</u> ge"



3. 假设下面这张是你的名片。根据这张名片作自我介绍, 拼出你的姓名和公司名, 并把它录下来, 听听自己说得怎么样, 然后听录音中的示范介绍。



(答案: /sɾɪkənt sɛngʊptə məʊdəs/)

单词的发音

虽然对着电话总机或电话答录机口述一个个单词不会有太大的困难, 但是要在实际交谈中连贯发准每个单词就不一样了。学外语的人如果对发某个音有困难时, 他们往往会找一个与母语中相近的音来代替。这样一来, 以英语为母语的人就听不出某些音素的区别了。

/l/, /r/ 和 /n/

对中国人来说, 这三个音素特别接近。这在读单词时就有问题了, 如 lock (锁)、rock (岩石) 和 knock (敲), light (灯)、right (右) 和 night (夜), 这些单词的发音要区分开来, 听的人才会明白。

/θ/ 和 /ð/

这两个音在汉语中是没有的, 所以, 含有这两个音的单词, 如 through (通过) 和 whether (是否), 中国人就很难发得准确了, 这样, 以英语为母语的人听起来也就感到很吃力。

Track 1
CD-1

1. 听录音, 区分 /s/ 和 /θ/ 这两个发音, 找出录音中所读的单词。每个单词读两遍。

a. gross		growth	
b. worse		worth	
c. force		fourth	
d. sink		think	
e. sing		thing	

(答案: a. gross; b. worse; c. fourth; d. sink; e. thing)

操练以上各组单词的发音。注意, 发 /θ/ 时, 舌尖位于上下齿之间; 发 /s/ 时, 舌尖轻触上齿龈。这两个都是清音, 发音时如果将手指放入双耳, 是不应该有任何振动感。

Track 1
CD-1

2. 听录音, 区分 /z/ 和 /ð/ 这两个发音。这是与上一个练习中的清音相对应的一组浊音。找出录音中所读的单词。每个单词读两遍。

a. zen		then	
b. sways		swathe	
c. zee		the	
d. seize		seethe	
e. Sue's		soothe	

(答案: a. then; b. sways; c. zee; d. seethe; e. Sue's)

操练以上各组单词的发音。注意, 发 /ð/ 时舌尖位于上下齿之间; 发 /z/ 时, 舌尖轻触上齿龈。这两个都是浊音, 发音时如果将手指放入双耳, 就能明显感到振动。



3. 听录音, 区分 /n/、/l/ 和 /r/ 的发音, 找出录音中所读的单词。每个单词读两遍。

a. need	☐	lead	☐	read	☐
b. know	☐	low	☐	row	☐
c. knife	☐	life	☐	rife	☐
d. node	☐	load	☐	road	☐
e. not	☐	lot	☐	rot	☐

(答案: a. need; b. low; c. rife; d. load; e. not)

操练以上各组单词的发音。注意, 发 /r/ 时, 上齿位于下唇之后; 发 /l/ 和 /n/ 时, 舌头紧抵上齿龈。/l/ 和 /n/ 之间的区别在于后者是鼻音, 即气流通过鼻腔, 而不是通过口腔发出。



4. 中国人有时觉得词尾的辅音很难听出, 也发不好, 所以对规则动词的过去式, 他们就既读不好, 也听不出。这些动词过去式的词尾发音由其原形的尾音决定, 可发成 /ɪd/, /d/ 或 /t/。例如, *negotiated* 以 /ɪd/ 结尾, *telephoned* 以 /d/ 结尾, *talked* 以 /t/ 结尾。

听录音, 辨别以下单词是以 /ɪd/, /d/ 或是 /t/ 结尾, 并在各单词后的方框内标出。

a. suggested	☐
b. watched	☐
c. dictated	☐
d. measured	☐
e. discussed	☐
f. delayed	☐

(答案: a. suggested /ɪd/; b. watched /t/; c. dictated /ɪd/;
d. measured /d/; e. discussed /t/; f. delayed /d/)

操练以上单词的发音。尽量发准各单词词尾的读音, 必要时插入元音 /ɪ/。

Track 1
CD-1

5. 下列句子中, 有些单词的音使某些中国人感到很难发得好。操练这些句子的读法, 然后听录音作比较。

- a. Growth has been delayed a lot.
- b. Our forecasts need to be revised.
- c. The fourth quarter is not worth thinking about.
- d. Gross profits are dictated by load factors.

重音和语调 (Stress and Intonation)

要想使别人理解自己的意思, 把音发准仍然不够, 重音和语调 (Stress and Intonation) 也很重要。事实上, 如果要想让别人听懂你的话, 这几个方面都得下功夫。本节将讨论英语口语的三个特色: 词重音、句重音和语调。

词重音 (Word Stress)

多数并非以英语为母语的人都认为他们在英语的发音上或多或少都存在一些问题, 而对于在如何掌握词句的重音或语调上则认为没有什么问题。事实上, 说错重音也同样是别人不容易听懂他们的话的一个原因。

所谓重音, 是指对单词中一个或多个音节加以重读, 并把音节中的元音适当地拉长。

Track 1
CD-1

1. 下列每个单词有多少个音节?

Word	Number of syllables
a. budget	_____
b. commodity	_____
c. industrialisation	_____
d. materialise	_____
e. predictability	_____
f. production	_____
g. tax	_____

(答案: a. 2; b. 4; c. 7; d. 5; e. 6; f. 3; g. 1)